

**UMOWA ZLECENIE**  
Nr W/272/3E1/PP/390/21

zawarta w dniu 12 listopada 2021 r. w Milanówku, pomiędzy:

Gminą Milanówek, ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek  
Regon: 013269150, NIP: 5291799245,  
reprezentowaną przez:  
**Pana Ryszarda Rabana - zastępcą Burmistrza Miasta Milanówka**  
zwaną dalej **Zleceniodawcą**,  
a  
**Panią Zofią Przetakiewicz-Hanusek**  
zamieszkałą w: v

zwaną dalej **Zleceniobiorcą**.

Zleceniodawca i Zleceniobiorca zwani są dalej łącznie „**Stronami**” lub każdy z osobna - „**Stroną**”. Zleceniobiorca oświadcza, że posiada wymagane zgody, zezwolenia i kwalifikacje, niezbędne do skutecznego zawarcia niniejszej umowy oraz jej wykonania.

Niniejszą umowę zawarto bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 roku Prawo zamówień publicznych (*Dz. U. z 2021 r. r., poz. 1129 z późn. zm.*) oraz na podstawie § 11 ust. 1 pkt 2 i 4 Regulaminu udzielania zamówień publicznych o wartości nieprzekraczającej 130 000 zł netto obowiązujący w Urzędzie Miasta Milanówka.

**§ 1**

1. **Zleceniobiorca** zobowiązuje się do wykonywania na rzecz **Zleceniodawcy** czynności w zakresie współpracy przy opracowywaniu części rysunkowej i tekstowej projektu studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Milanówka (zwanego dalej studium) w zakresie określonym w pkt. 2 i doprecyzowywanym drogą mailową z głównym projektantem studium.
2. Zakres prac obejmuje:
  - 1) zmiany na rysunku kierunków studium, w tym na schematach ("Układ komunikacyjny", Układ terenów zieleni miejskiej", "Struktura przestrzenna" - zmiany układu terenów na północy miasta (zgodnie z załącznikiem graficznym),
  - 2) zmiany na rysunku kierunków studium - zmiany w zasięgu tzw. „Lasku Pondra”,
  - 3) zmiany na rysunku kierunków studium – zmiany w rejonie ul. Wiatraczna, Promyka i Urocza,
  - 4) zmiany w części tekstowej studium - aktualizacja danych GUS (brakujące dane za lata 2018-2019 lub 2020),
  - 5) zmiany w części tekstowej studium - inne niezbędne korekty wynikające z wprowadzenia zmian zawartych w punktach 1),2) i 3).

3. Zleceniodawca zobowiązuje się do przesłania Zleceniobiorcy danych koniecznych do realizacji zadania określonego w ust. 2 oraz przesłania ostatniej wersji tekstu projektu Studium maksymalnie do dnia 15 listopada 2021 r.
4. Przedmiot umowy nie stanowi dzieła w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2021 poz. 1062).

## § 2

Umowa została zawarta na okres od dnia **12.11.2021 r.** do dnia **29.11.2021 r.**

## § 3

1. Za wykonywanie czynności opisanych w §1 Zleceniobiorcy przysługuje wynagrodzenie w wysokości: **50,00 zł** (słownie: pięćdziesiąt złotych) **brutto za godzinę pracy**.
2. Maksymalny czas pracy wynosi **50** (słownie: pięćdziesiąt) **godzin**.
3. Zleceniodawca dokona odbioru przedmiotu umowy po jego dostarczeniu przez Zleceniobiorcę w terminie 7 dni.
4. Należność za wykonanie przedmiotu umowy - zostanie uregulowana po jego odebraniu przez Zleceniodawcę i wystawieniu rachunku przez Zleceniobiorcę, w terminie do 14 dni kalendarzowych licząc od dnia doręczenia Zleceniodawcy rachunku i kompletnej *Ewidencji godzin wykonywanego zlecenia* (wg Załącznika do niniejszej umowy).
5. W przypadku, gdy wykonany przedmiot umowy będzie niezgodny lub niekompletny w stosunku do zawartej umowy, Zleceniodawca może odmówić odbioru i wyznaczyć Zleceniobiorcy termin 7 dni kalendarzowych na ich uzupełnienie lub wniesienie poprawek. Po upływie tego czasu jeżeli Zleceniobiorca nie dostosuje się do zaleceń Zleceniodawcy, Zleceniodawca zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy i dochodzenia odszkodowania do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody oraz dochodzenia kar umownych.
6. Zapłata wynagrodzenia nastąpi po przekazaniu przez Zleceniobiorcę przedmiotu umowy w zakresie ustalonym w niniejszej umowie w formie plików komputerowych na płycie CD/DVD, przy zachowaniu ram czasowych określonych w § 1 ust. 3 i § 3 ust. 2 niniejszej umowy.
7. Płatność wynikająca z iloczynu liczby godzin wykonywania umowy (wykazanej w *Ewidencji godzin wykonywanego zlecenia*) i stawki jednostkowej wymienionej w § 3 ust. 1 niniejszej umowy nastąpi przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zleceniobiorcę.
8. Zleceniobiorca wystawi rachunek na: Gminę Milanówek ul. Kościuszki 45, 05-822 Milanówek. Wynagrodzenie Zleceniobiorcy zostanie przekazane na rachunek bankowy wskazany na rachunku.
9. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 3 ust.1 niniejszej umowy spełnia wymagania dotyczące przepisów o minimalnym wynagrodzeniu.
10. Dniem zapłaty jest dzień obciążenia rachunku bankowego Zleceniodawcy.

## § 4

1. Ustaloną przez strony formą odszkodowania za nienależyte wykonanie umowy będą kary umowne.
2. Zleceniobiorca jest zobowiązany do zapłaty kar umownych w następujących przypadkach:
  - 1) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy, w stosunku do terminu ustalonego w § 2 niniejszej umowy w wysokości 1 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust.7, za każdy dzień zwłoki,
  - 2) za odstąpienie od umowy przez Zleceniodawcę z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zleceniobiorca w wysokości ceny brutto, o której mowa w § 3 ust.7,

- 3) za nieterminowe usunięcie wad i usterek dokumentu w stosunku do terminów ustalonych przez strony w wysokości 1 % wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 3 ust.7, za każdy dzień zwłoki.
3. Zleceniodawca zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

#### § 5

Wszelkie zmiany umowy pod rygorem nieważności wymagają formy pisemnej w postaci aneksu do umowy.

#### § 6

1. Zmiana zawartej umowy może nastąpić za zgodą obu stron wyrażoną na piśmie pod rygorem nieważności.
2. Zleceniobiorca nie może przenieść wierzytelności wynikającej z niniejszej umowy na osoby trzecie bez uprzedniej zgody Zleceniodawcy wyrażonej na piśmie.
3. Strony ustalają, że w sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie będą miały zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie spory mogące wynikać z tytułu realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla siedziby Zleceniodawcy.
5. Niniejsza umowa zostaje sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, z których 2 otrzymuje Zleceniodawca i 1 Zleceniobiorca.

#### § 7

Zleceniobiorca został poinformowany co do przetwarzania danych osobowych przez publikację przedmiotowej umowy, wraz z jej numerem, szczegółowym zakresem prac, datą zawarcia, łączną wartością oraz imieniem i nazwiskiem Zleceniobiorcy, w publicznym rejestrze umów prowadzonym przez Burmistrza Miasta Milanówka i publikowanym w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Milanówka, który jest publikowany na podstawie Zarządzenia nr 1/VII/2015 Burmistrza Miasta Milanówka z dnia 2 stycznia 2015 r. w sprawie utworzenia w Urzędzie Miasta Milanówka Centralnego Rejestru Umów. Gmina Milanówek jest administratorem danych osobowych w myśl Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) i jest zobowiązana do przetwarzania danych osobowych Zleceniobiorcy z zachowaniem zasad określonych w ww. rozporządzeniu i ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz.1781).

#### § 8

1. Zleceniodawca spełniając obowiązek informacyjny określony w rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE L 119, s. 1) – dalej Zleceniobiorcy;
  - 1) w zakresie związanym z przetwarzaniem danych osobowych Zleceniobiorca może kontaktować się z wyznaczonym przez Zleceniodawcę Inspektorem Ochrony Danych Osobowych za pośrednictwem poczty elektronicznej adres e-mail: iod@milanowek.pl lub pisemnie na adres siedziby Zleceniodawcy;
  - 2) dane osobowe Zleceniobiorcy, w tym również jeżeli będzie to niezbędne dane reprezentantów, pełnomocników lub pracowników Zleceniobiorcy, a także innych osób wskazanych w porozumieniu, Zleceniodawca będzie przetwarzał w celu prawidłowej realizacji niniejszej umowy, wykonania obowiązków prawnych, w tym podatkowych, a także dla dochodzenia roszczeń wynikających z przepisów prawa cywilnego oraz

- obrony przed takimi roszczeniami, jeśli takie się pojawią (podstawa z art. 6 ust. 1 lit. b RODO);
- 3) dane osobowe Zleceniobiorcy będą przetwarzane przez okres realizacji umowy, wygaśnięcia roszczeń z niej wynikających oraz przez okres wskazany w odpowiednich przepisach, w tym ustawie o rachunkowości i ustawie – Ordynacja podatkowa;
  - 4) dane osobowe Zleceniobiorcy mogą zostać ujawnione podmiotom uprawnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa;
  - 5) do danych osobowych Zleceniobiorcy mogą też mieć dostęp nasi podwykonawcy np. firmy prawnicze i doradcze;
  - 6) Zleceniobiorcy przysługuje prawo dostępu danych oraz otrzymania ich kopii, do sprostowania (poprawiania) danych, do usunięcia danych, ograniczenia przetwarzania danych, do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, do przenoszenia danych oraz do wniesienia skargi do organu nadzorczego;
  - 7) podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i wykonania niniejszej umowy;
  - 8) Zleceniodawca przetwarzając dane Zleceniobiorcy nie będzie podejmował decyzji w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
2. Zleceniodawca oświadcza, że zobowiązuje się wypełnić obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskał w celu zawarcia i wykonania niniejszej umowy.

**Zleceniobiorca**

*Zofia Pielochowicz*  
*-Hemsek*

Klasyfikacja budżetowa: 710-71004-4170

**Z up. Zleceniodawca**

*Ryszard Kaban*  
Zastępca Burmistrza